

# فلسفہ انسانیت کا ایک تفیدی جائزہ

از جناب ڈاکٹر محمد نور بی صاحب لکھر شعبہ فلسفہ مسلم یونیورسٹی علی گدھ

سے (کذشته سے پیوستہ)

جین پال، سارترے<sup>۲۶</sup> (JEAN PAUL SARTRE) جو فلسفہ وجودیت کا اہم حامی و علمبردار ہے فلسفہ انسانیت کی تشریح کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ فلسفہ انسانیت دو مختلف معنوں میں مشتمل ہے۔ ایک معنی میں فلسفہ انسانیت انسان کو بذاتِ خود مقصود و منتها قرار دیتا ہے اور اس کو سب سے بلند و برتر قدر (VALUE) عطا کرتا ہے۔ اس نظریہ کی نشان دہی مثال کے طور پر کوئی کہانی (COCTEAN'S STORY) اُسی گھنٹوں میں، دنیا کی سیزی میں واضح طور پر ملتی ہے۔ اس کہانی میں ایک کردار اس بات کا اظہار کرتا ہے کہ چونکہ وہ ایک ہواں جہاز میں پہاڑوں کے اوپر پرواز کر رہا ہے۔ لہذا انسان عظیم اشان (MAN IS MAGNIFICENT) ہے۔ یہ اس بات کی غمازی کرتا ہے کہ اگرچہ میں نے ذاتی طور پر ہواں جہاز کی تغیر و تشكیل کا کام انجام نہیں دیا ہے تاہم مجھے

لہ جین پال سارترے:- جین پال سارترے ایک ناول سٹ، افسانہ نگار اور فلسفی ہیں۔ ۲۱ جون ۱۹۰۵ء کو پیرس میں پیدا ہوئے۔ فلسفہ میں ان کی خاص تصنیف 'ETRE ET NEANT' ہے جو کہ ۱۹۲۳ء میں شائع ہوئی۔ فلسفی کی جیشیت سے ان کا شمار فلسفہ وجودیت کے پروردیں ہوتا ہے۔ وہ ہیگل اور کرکے گارڈ سے متاثر ہیں۔

(THE CONCISE ENCYCLOPAEDIA OF WESTERN PHILOSOPHY AND

PHILOSOPHERS, P. 353)

ان مخصوص ایجادات و ایجادات سے مستفید ہونے کا حق حاصل ہے اور رحیثیت ایک انسان ہونے کے میں اپنے آپ کو ذاتی طور پر ان کارناموں کا مجدد بانی اور صاحبِ فخر و امتیاز تصور کر سکتا ہوں جو کہ مخفی چند مخصوص انسانوں کی کاوشوں کا نتیجہ ہے۔ سارے کا کہنا ہے کہ ایسا اقرار کرنا اس بات کو تسلیم کرنا ہے کہ ہم انسان کو ان تمام غیر معمولی، اعلیٰ و مخصوص کارناموں کے لئے جو چند مخصوص انسانوں کی محنتوں کا ثمرہ ہیں۔ قدر و منزلت و دلیلت کر سکتے ہیں۔ لیکن اس قسم کا فلسفہ انسانیت مہمل اور لغوب ہے کیوں کہ صرف کُتایا گھوڑا ہی انسان کے متعلق ایسی عام رائے قائم کر سکتا ہے اور اعلان کر سکتا ہے کہ انسان عظیم الشان ہے، لیکن شاید وہ لوگ بھی اس احتمال رائے کی تائید نہیں کریں گے۔

فلسفہ وجودیت اس قسم کے تمام فیصلوں کو مسترد قرار دیتا ہے۔ اس فلسفہ کے مطابق انسان کو یہی طور پر منتهی نہیں قرار دیا جا سکتا ہے اور نہ اس کی کوئی آخری منزل طے کی جاسکتی ہے۔ کیونکہ ابھی انسانیت کے متعلق بہت کچھ تعین کرنا باتی ہے۔ ساتھ ہی ساتھ یہ فلسفہ اس بات پر بھی زور دیتا ہے کہ ہمیں انسانیت کے لئے کوئی بھی متعین نظریہ پیش کرنے کا حق نہیں ہے جس طرح سنے کہ اگست کوئٹے نے انسانیت کا ایک خاص نظریہ پیش کیا۔ ایسا کرنا مسلک فاشی (FASCISM) کے متراadt ہوگا۔

لیکن فلسفہ انسانیت کا ایک دوسرے نظریہ ہے جس کا بنیادی معنی یہ ہے کہ انسان دائمی طور پر اپنے آپ سے پرے ہے۔ اس کا (انسان) وجود اپنے آپ سے پرے ہی فنا ہونے میں اور اس میں اپنی ذات کی عکاسی میں ہے۔ مزید برآں وہ ماوری مقاصد (TRANSCENDENT AIMS) پر گامزن رہتے ہوئے ہی اپنے وجود کو قائم رکھ سکتا ہے۔ اس سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ انسان اپنے آپ سے تجاوز کرنے والے (SELF SURPASSING) ہے۔ لہذا وہ بذاتِ خود اپنے ماوری عالم کا قلب و مرکز ہے۔ انسانی کائنات کے علاوہ کوئی دوسری کائنات نہیں ہے۔ صرف وہ کائنات ہے جو انسان سے مسلک (SUBJECTIVITY HUMAN) ہے۔ یہ ماورائیت کا رشتہ انسانی ساخت کی شکل میں (اس حیثیت سے نہیں جس طرح اللہ تعالیٰ مادری (TRANSCENDENT) ہے بلکہ ماوری اس معنی میں کہ وہ اپنے آپ سے تجاوز کرے) داخلیت (SUBJECTIVITY) کے ساتھ (داخلی اس معنی میں نہیں کہ

انسان اپنے تمیں قید و بند میں جبکہ اہوا ہے بلکہ اس معنی میں کہ انسان دائمی طور پر انسانی کائنات میں حاضر ہے یہ وہ تصور ہے جس کو ہم وجودی فلسفہ انسانیت (EXISTENTIAL HUMANISM) کے نام سے تغیر کرتے ہیں۔ یہ فلسفہ انسانیت ہے کیوں کہ اس میں ہم انسان کو یاد دلاتے ہیں کہ وہ بذاتِ خود اپنے آپ کا قانون ساز ہے اور اس کو خود سے اپنی راہ متعین کرنی ہے۔ ساتھ ہی ساتھ ہم اس پر یہ بھی ظاہر کرتے ہیں کہ صحیح معنی میں انسانیت کا احساس اس وقت ہوتا ہے جبکہ وہ خودی سے پہلو ہی اختیار کرنے کے بجائے ہمیشہ اپنے سے پرے مقصد کی جستجو میں لگا رہتا ہے اور یہی جستجو اس کی آزادی کی جستجو ہے۔

فلسفہ وجودیت اس معنی میں لا دینیت نہیں ہے کہ یہ خدا کے وجود کی نفی میں عبوری طور پر دلائل فرم کرتا ہے بلکہ اگر خدا کے وجود کا اقرار بھی کریا جائے تو اس فلسفہ کے بنیادی نظریہ میں اس سے کوئی فرق نہیں آتا ہے کیونکہ انسان کے لئے اصل مسئلہ وجود باری تعالیٰ نہیں ہے بلکہ خودی کی تلاش ہے۔

(TO FIND HIMSELF) تاکہ یہ بات اُن کے ذہن نشین ہو جائے کہ کوئی بھی شے جی کہ وجود باری تعالیٰ کے ٹھوس دلائل بھی ان کو ان کی خودی سے نجات نہیں دلاسکتی ہے۔ اب ہم اشتراکیت (MARXISM SOCIALISM) کی طرف آتے ہیں۔

اشتراکی مفکر اس بات کو تسلیم کرتے ہیں کہ فلسفہ انسانیت اشتراکیت سے بہت پہلے ایک مخصوص نقطہ نظر کی حیثیت سے عالم وجود میں آیا۔ یہ وہ در رخا جبکہ شہری متصرف طبقہ (BOURGEOISIE) نے جاگیر دارانہ نظام اور مطلقیت (ABSOLUTISM) کے خلاف علم بناوٹ بلند کیا۔ اس زمانہ کے فلسفہ انسانیت کے شیدایوں میں ڈانتے (DANTE) پیٹر ریارک (PETRARCH)

لیونارڈو دے ولسی (LEONARDO DA VINCI)، کوپرینکس (COOPER NICUS)، شیکپیر (SHAKESPEARE)

JEAN PAUL SARTRE, EXISTENTIALISM AND HUMANISM, ۱۹۵۲:

(LONDON, 1952), PP- 54 - 56.

HISTORY OF PHILOSOPHY, EASTERN AND WESTERN, PP. 434 - 435.

جاگیردارانہ نظام (FEUDAL ORDER) اور جاگیردارانہ نظریے پر شدید نقطہ چینی کی۔ انہوں نے بتایا کہ فلسفہ انسانیت کے بنیادی مقاصد اسی نظام میں حاصل کئے جاسکتے ہیں جس میں شخصی ملکیت کا اصول کا فرماء ہو۔<sup>۲۸</sup>

بورژوا نظریے کے خلاف یوپین سو شلزم (UTOPIAN SOCIALISM) کا اصول پیش کرتا ہے۔ وہ اس بات کا حامی ہے کہ ملکیت عامہ (COMMON PROPERTY) کے ہر فرد کے لئے کام کرنا لازمی قرار دیا جائے۔ اور تقسیم دولت کا معیار ضروریات پر مبنی ہو۔ اس طرح یہ لوگ سماجی رشتے میں انقلاب کے ذریعے انسانی آزادی کو حاصل کرنا اور انسانی شخصیت کی نشوونما کرنا چاہتے ہیں۔ انسانی میراث (HUMAN LEGACY) کی قدر و قیمت، ان کے مطابق، انسانیت کی خودداری انسانی شخصیت کی مکمل نشوونما اور آزادی (LIBERTY) رواداری (EQUALITY) اور اخوت (FRATERNITY) کی ہمہ گیر قدروں میں مضمون ہے۔ پروڈستاری (THE PROLETARIATE) منکرین کی رو سے فلسفہ انسانیت عام طور پر (HUMANISM IN GENERAL) نہ تو کسی تاریخی دور کے درمیں آیا اور نہ موجودہ دور میں ہی ہے۔ مارکزم لینزمن فلسفہ انسانیت کے مسائل کو مبیتہ درجاتی عہدہ (CLEARLY DEFINED CLASS POSITIONS) کے لحاظ سے اپناتا ہے۔ کارل مارکس<sup>۲۹</sup> (CARL MARX) اشتہالیت کو حقیقی فلسفہ انسانیت قرار دیتا ہے۔ اپنا مشہور فارمولہ

FORTH STUDY OF THE HUMANISTS OF THE RENAISSANCE<sup>۳۰</sup> J. W. MACKAIL, STUDIES IN HUMANISM (LONDON, 1938)

کارل مارکس جمنی کے طاری میں ۱۸۱۸ء میں پیدا ہوا اور لندن میں ۱۸۸۱ء میں ان کی دفات ہوئی۔ اس نے اپنی انتہا کو شش اور تعمیری ذہانت سے انسانی معاشرہ کے لئے اصول مرتب کئے اور انھیں اصولوں کی بنیاد پر دنیا میں ایک عظیم انقلاب لایا۔ وہ علم معاشیات (ECONOMICS) اور علم تمدن (SOCIOLOGY) کا عالم تھا۔ لیکن انسانی زندگی کا نقطہ نظر پیش کرتے ہوئے اس نے اپنا مادری فلسفہ پیش کیا جو کہ ہیملگل کے نظریہ عینیت مطلق (ABSOLUTE IDEALISM) کے بالکل متفاہد تھا۔

(THE CONCISE ENCYCLOPAEDIA OF WESTERN PHILOSOPHY AND PHILOSOPHERS, P. 248)

پیش کرتے ہوئے وہ کہتا ہے کہ اشتائیت (COMMUNISM) فلسفہ انسانیت کے مفادی ہے۔ یہ ایک عملی اور اثباتی فلسفہ انسانیت ہے۔

لوٹوپین سو شلسٹس (UTOPIAN SOCIALISTS) کا کہنا ہے کہ موجودہ دور کی اقلابی جدوجہد ایک عظیم فلسفہ انسانیت کی تحریک ہے، اور اسی جدوجہد کی مدد سے ایک ایسے عالم کا قیام ممکن ہے جس میں تشدد دنیاگیری کا نام نہیں ہو گا۔

اس طرح فلسفہ انسانیت کا ایک سرسری جائزہ لینے کے بعد جب اس پر تنقیدی نگاہ ڈالتے ہیں تو ہم پاتے ہیں کہ یورپ میں دورِ جدیدہ میں فلسفہ انسانیت کی تحریک کلیسا یت اور جاگیردارانہ نظام کے خلاف ایک تحریک تھی۔ اس تحریک نے عظیم فرانسیسی انقلاب اور ان کے بنند مقاصد کو جنم دیا۔ انسان کے فطری حقوق کو اپنایا اور ساتھ ہی ساتھ عوام کی خود مختاری، آزادی، مساوات اور اخوت جیسے پاک تصورات کو منظرِ عام پر لایا۔ لیکن اگر عملی اعتبار سے پرکھا جائے تو اس تحریک میں بجائے اثباتی پہلو کے منفی پہلو صاف نہیں ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اس عظیم تحریک نے یورپی عوام کو کلیسا، جرود اقتدار سے نجات دلائی۔ جاگیردارانہ نظام کو سپردِ خاک کیا، معاشی دسماجی قید و بند کو ختم کیا اور تماشاہی دآمربیت کے نظام کو الٹ کر رکھ دیا۔ اگر برطانیہ کے نظریہ افادیت پسندی (UTILITARIANISM) کے علم برداروں کے کارناموں کو دیکھا جائے تو صفات پرہیز چلتا ہے کہ ان لوگوں نے ایک قابلِ تحیین اور سودمند قانونی، انتظامی اور عدالتی اصلاحات نافذ کیں، مزید برآں فلسفہ انسانیت کے حامیوں نے مذہبی اور سیاسی ظلم و تشدد و ایزار سانی کے خلاف ایک طویل اور کامیاب محاڑ جنگ قائم کیا۔ والکٹیر (VOLTAIRE) نے جس المذاک کیلیں ساختہ (CALAIS TRAGEDY) کا انکشاف اپنے ادبی شہپارہ میں کیا ہے، مذہبی رواداری کے باب میں یہ ایک عظیم الشان تاریخی فتح دکامرانی کی حیثیت رکھتا ہے۔

NEWS AND VIEWS FROM THE SOVIET UNION, VOL XXIII,

۳

NO. 60, SEPTEMBER 1964 - COMMUNISM SUPREME

EMBODIMENT OF HUMANISM.

لیکن سب سے زیادہ اہم اور غور طلب بات یہ ہے کہ ان دا قعات کے بعد کیا ہوا؟ تاریخ گواہ ہے کہ ان تحریکیں کام کا وقت آیا اور ایک نئے نظام فکر کی تشكیل ہوئی شروع ہوئی تو اس عظیم تحریک کے بلند پاک تصورات ایک ایک کر کے اپنادم تورنے لگے اور آج وہ ایک ماضی کا داستان بن کر رہ گیا۔ اور یہی نہیں بلکہ اگر ان پاک تصورات مثلاً آزادی، مساوات اور اخوت کا بذات خود جائزہ لیا جائے تو یہ بات اظہر من الشمس ہے کہ ان تصورات کا مأخذ اور بنیاد دینیت (THEISM) ہے نہ کہ مادیت (MATERIALISM)

تو جبکہ صحیح تصور ائمہ تبارک تعالیٰ کی وحدانیت کا حقیقی عرفان اور اس پر کامل ایمان ہی بجا طور پر آزادی، مساوات اور اخوت کے پاک تصورات کو حنفی دیتا ہے۔  
نظام مادیت جس کا احصار الفرادی کش مکش، طبقاتی ہیجان، معاشرتی اور سماجی بھرائی پر ہے۔  
کسی بھی طور پر آزادی، مساوات اور اخوت کے پاک تصورات کو حنفی دینا تو در کنار پر درکش بھی نہیں کر سکتا ہے۔  
تاریخی دا قعات اس کے میں خبوت ہیں۔

موجودہ نظام جس میں مادیت کا غلبہ ہے۔ جہاں ایک طرف تو بہرانِ قوم انسانی دوستی، انسان کی بھلانی دیپسودی، انسانی فتح دکامرانی کا لغڑہ بلند کرتے ہیں، وہیں دوسری طرف ایم دہائید روجن بیم، ایمی اسلامیات اور انسان کو تباہ کرنے والی مہک تدبیر سوچ جاتے ہیں۔ لیکن بجا طور پر یہ اعتراض کیا جاسکتا ہے، کہ کیا پیر وانِ مذاہب نے انسانیت پر جو دستم نہیں کیا؟ خدا کے قادرِ مطلقیت کا سہارا لے کر انسان کو غلام نہیں بنایا؟ مذہب کا لبادہ اور ٹھکر انسانیت کشی نہیں کی کی؟

تاریخ ان سوالات کا جواب اثبات ہی میں دے گی، لیکن ان حقائق کو تسلیم کرنے کے بعد بھی مذہب پر کوئی آپنے نہیں آتی ہے۔ جتنے بھی مذہبی پیغام بر، پیشووا اور مصلح آئے۔ سبھوں نے انسانی دوستی، صراحت اور رواداری کا پیغام دنیا کو دیا۔ یہ پیغام مخفی نظریاتی پیغام نہیں تھا بلکہ ان لوگوں نے ان کو عملی جامہ پہنایا۔ لیکن جب لوگوں نے اس پیغام کو فراموش کر کے اپنے کو مادیت کے سپرد کیا اور سچائے خدا کے اپنی نفسانی خواہشات اور نفسانی مفادات کو خدا بنایا تو پھر انسانیت کی تعمیر و تشكیل کے بجائے

انسانیت گشی شروع ہوئی۔ بظاہر تو انھوں نے اپنے آپ کو مذہبی رنگ میں رنگالیکن ان کے اعمال دین کے منافی تھے۔ مذہب کا دعویٰ کر کے خود ان لوگوں نے مذہب کی نجخ کرنی کی۔ اور آج بھی یہی ہو رہا ہے۔ دنیا کی کثیر آبادی آج بھی مذہب کا دھونگ رچاتی ہے۔ کلیساوں، مساجد اور مندروں کو آباد کیا جاتا ہے۔ لیکن یہ ان کی ظاہری شکل ہے، باطن میں وہ بجائے خدا کے شخصی و نفسانی مفاد اور شخصی کشمکش کو ہو رہی ہے۔ اور حقیقت میں انھیں کو اللہ قرار دیتے ہیں۔ اس کے ہرلک اور انسانیت کو رزادی نے دالے نتائج آج ہمارے سامنے عیاں ہیں۔ لہذا جب تک کہ مذہب کے اصولوں پر انسان عمل پیرانہ ہو جائے اس وقت تک آزادی، اخوت و مساوات کے بلند و پاک تصورات کو نہ تو اپنا یا جا سکتا ہے اور نہ ان کی نشوونما ہو سکتی ہے۔

ہنری برگسان (HENRY BERGSON) اپنی کتاب *LES DEUX SOURCES*

صفحات ۳۰۴-۳۰۵ پر اس بات کا اقرار کرتا ہے کہ جمہوری تصور حقیقت میں پر دُستِ عقیدہ کی پیزاوار اور اس کا منفی پہلو ہے۔ تصور اخوت (FRATERNITY) جمہوری نظام کو صحت بخشتا ہے اہنذا تصور اخوت دینی جمہوری نظام میں ایک نمایاں اور اہم مقام رکھتا ہے۔ لئے

اخلاقی تظریہ افادیت کی طرح (UTILITY PRINCIPLE IN MORALS) سیاسی

جمہوریت (POLITICAL DEMOCRACY) نے بھی دنیا کو محض ایک اصولی آلہ کا ر عطا کیا۔ اس نے انسان کے ارادہ کو بے شک فوقيت دبرتری عطا کی لیکن وہ کوئی مشتب اصول دینے سے قادر ہی جس کی بنیاد پر انسان کا مطیع نظر اور ان کے اغراض و مقاصد تعین کیے جا سکیں اور ان اغراض و مقاصد کی جانب ان کے ارادوں (WILL) کو مبدل کرایا جاسکے۔

انھارھوں صدی میں یورپ میں صنعتی انقلاب آیا۔ اس انقلاب نے انسانی فلاح و بہبود کا دم بھرا اور پرولتاری (PROLETARIAT) طبقے نے صفحہ ہستی پر قدم رکھا۔ لیکن یہ انقلاب بھی اس طبقے کی شکم سیری نہیں کر سکا۔ اس انقلاب نے یقیناً شخصی آزادی (INDIVIDUAL LIBERTY) اور آزادی مسابقت (FREEDOM OF COMPETITION) کی ضمانت دی لیکن اس ضمانت نے

بجائے خوشی کے انسان کو غلامی کی زنجیر دیں میں جکڑ دیا۔ لہذا انہوں نے سائنسی فلسفہ انسانیت کے اصول سے کنارہ کشی اختیار کر لی۔ جمہوریت کے حریت پسند از مقاصد و لفسب العین اور انسانی اخوت و برادری کے اصول سے ان کا اعتبار جاتا رہا۔ معاشی کلیات جو انسان کو تجارتی اقرار و عہد ناموں کی آزادی (FREEDOM OF CONTRACT) و دلیلت کرتا تھا اور تجارت میں مداخلت سے احتراز کرنے (THE THEORY OF LAISSEZ FAIRE) کی تبلیغ و اشاعت کرتا تھا، ان کی نظریوں میں بے وقت ہو گئی، اور ان لوگوں نے ایک نیا لفسب العین جو پہلے کی بہ نسبت (ان کی نظریہ میں) زیادہ مفید اور تعمیر پسند تھا، قائم کیا جو کہ اشتہایت (COMMUNISM) اور اجتماعیت یا اشتراکیت (SOCIALISM) کے نام سے تعبیر کیا جاتا ہے اشتراکی طبقہ حریت پسندی (LIBERALISM) سے چاہے وہ دینی ہو یا سیاسی، اور اس سے مطابق، سارے امور سے نفرت کرنے لگا۔ اس طبقہ نے سرمایہ داری کا فاتحہ کرنے کے لئے امن و سلامتی کے بجائے ظلم و تشدد کا بازار گرم کیا لاکھوں انسانوں کو ترسیخ کر کے میں الاقوامی سطح پر مزدور طبقہ کو فو قیمت و برتری عطا کرنے کا مسودہ پیش کیا۔ اور غالباً مادی نظام (MATERIALISM) میں انسانی فلاح و بہبودی کی پیشیں گوئیاں کیں۔ لیکن کہاں تک پیشیں گوئیاں برق ثابت ہوئیں، اس کا فیصلہ ہم اور آپ بہتر طور پر کر سکتے ہیں۔

ساتھ ہی ساتھ یہ بات بھی قابلِ توجہ ہے کہ ڈارون کے نظریہ قدرتی انتخاب (THEORY OF NATURAL SELECTION) نے سائنسی فلسفہ انسانیت پر کاری ہرب لگائی۔ ڈارون اور ان کے بعد ماہرینِ علم حیاتیات نے اس نظریہ کی جس شکل میں ترویج داشت کی، اس نے بجائے اخوت و رواداری کے مسابقت (COMPETITION) اور قابلیت کی بنیاد پر

لے: چارلس ڈارون: چارلس ڈارون ۱۸۰۹ء کو شریور یوز برسی میں پیدا ہوا۔ اس نے اُدبراء میں طب پڑھی اور کمپرچ میں دینیات۔ لیکن ان دونوں مصنایوں سے اس کو دل چسپی پیدا نہ ہوئی۔ اس کو کچپن ہی سے حکمتِ فطرت کے ساتھ خاص لگاؤ تھا۔ اسی لئے جہاڑ بیگل جب تمام دنیا کے گرد چکر لگانے کے لئے نکلا تو وہ اس کے (باقی برصغیر آئندہ)

یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ وصب کی طرف جھوٹی روایتیں گھردیتا تھا اور اپنے باپ سے بھی موضوعِ احادیث منسوب کر دیتا تھا۔ وہ وراثوں سے کتاب میں خریدتا تھا اور پھر انھیں اپنی تبادیتا تھا یا سیرہ کی کتاب میں خرید کر اُن کی ردایت کر دیتا تھا کہ میں نے اپنے باپ سے سنی ہیں۔ اور انھیں اپنے دادا سے منسوب کر دیتا تھا۔ بہرحال کچھ بھی ہو، یہ ظاہر ہے کہ وہ ایک ذہین آدمی تھا اور وصب بن منبه کے بیشتر اخبار اس سے حاصل ہوئے ہیں۔

دصب سے ایک ترجمہ (زبور داؤد) بھی منسوب ہے جس کا نام "کتاب زبور داؤد ترجمہ وصب ابن منبه" بتایا جاتا ہے۔ غالباً یہ دہی معروف ترجمہ ہے جسے "كتاب المزامير ترجمة الزبور" کہا جاتا ہے۔ اور اس کے لئے آج تک پائے جاتے ہیں اور کہا جاتا ہے کہ یہ "علم اسلام" کا کیا ہوا ترجمہ یہ ہے۔ علی ہذا القیاس وصب کی طرف کچھ مواعظ بھی منسوب کیے جاتے ہیں جن کے بارے میں یہ کہا گیا ہے کہ انہوں نے صحف، سماوی اور حکمت لقمان کے مطابع سے اخذ کئے تھے ہے۔

قصص پر وصب بن منبه کا گہرا اثر ہے۔ چنانچہ ان یہاں تفصیل کی ردایتوں کے بڑے حصے کا مرجع ہی ہے۔ اور یہ دو طرح کے ہیں: اسرائیلی رنگ کے قصے جو یقیناً یہودیت کے اثر سے یمن میں گھڑے گئے پھر عرب کے یہودیوں نے اپنے ماحول اور زمانے کی رعایت سے اس میں تبدیلیاں کر لیں، دو مرے مقامی رنگ کی داستانیں، جو اہل یمن کا اپنی قدیم تاریخ کے بارے میں تعصّب ظاہر کرتی ہیں اور اس علاقے کی عصیت کی مایندگی کرتی ہیں جو اہل یمن پر حادی فحی اور جس کا اظہار اس سے ہوتا ہے کہ وہ اپنا جدید اعلیٰ تحفظ کرتاتے ہیں، ان اساطیر کا کچھ حصہ جس کی ردایت وصب بن منبه نے کی ہے عربی کتابوں میں بھی داخل ہو گیا۔

ان میں سے ایک الطبری کی کتاب بھی ہے جس کے بارے میں ہم لکھ چکے ہیں کہ اس نے سیرۃ ابن اسحق سے یہ حصہ اخذ کیا ہے۔ اس کے مشارع میں جو لوگ وصب بن منبه کی روایات سے واقفیت رکھتے تھے مثلاً

لہ سان الیزان ۳/۳۷۔ ۳۷ ابو محمد عبد اللہ بن مسلم بن قتيبة الدیزوری (متوفی ۶۲۶) کی عیون الاخبار/۲/۶۲، ۲۸۳، ۲۸۱، ۲۴۲

۳۷ انسانی کلوپیڈیا آف اسلام ۲/۱۰۸۵،

WENSINCK P 816, FIHRIST BIBLIOTECA ARABO - HISPANA  
VOL IX P 294

گہ "مواعظ وصب بن منبه"۔ "حکمت وصب" "حکمۃ آل داؤد" (بروکلین ضمیمه جلد ۱/۱۰۱)